

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
**INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**  
**HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
**ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG**  
**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

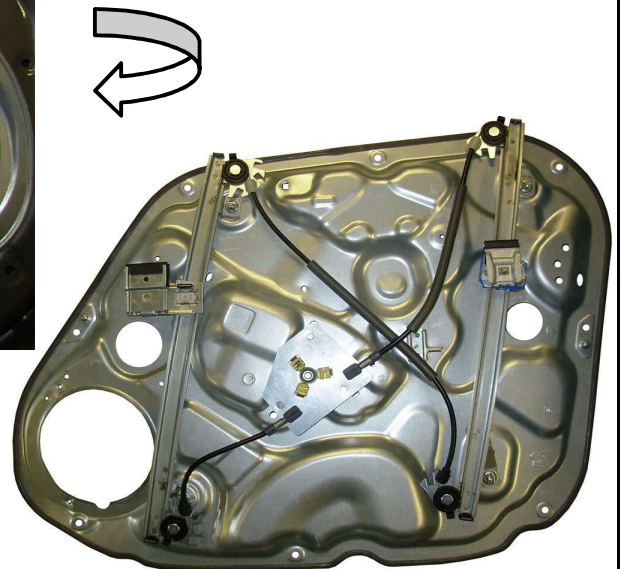
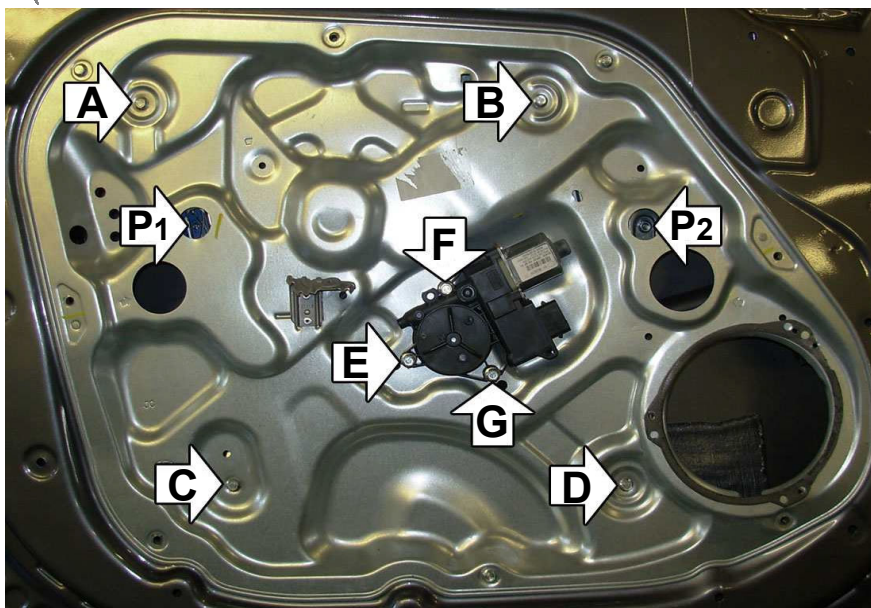
**HYUNDAI iX20 2010 -->**  
**ref. 30/1864 - 30/1865**

SOLO MECCANISMO  
MECHANISM ONLY  
MECANISME (PAS DE MOTEUR)

Anteriore - Avant - Front - Anterior  
Εμπρόςθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior  
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:  
Ds-R ( 824021P000 )  
Sn-L ( 824011P000 )

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

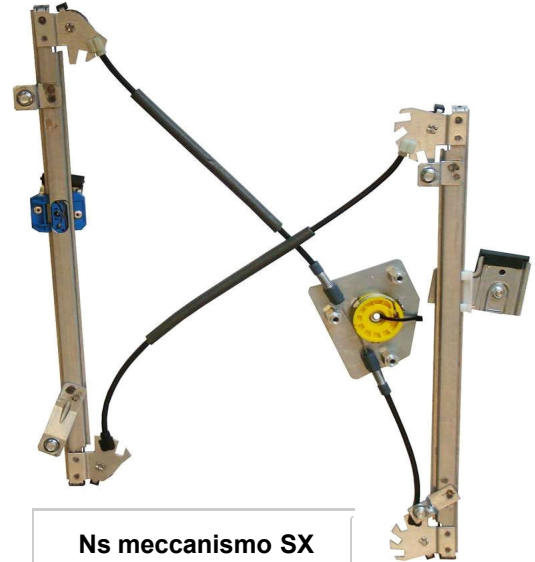
- I punti di ancoraggio indicati A-B-C-D-E-F-G corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A-B-C-D-E-F-G sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A-B-C-D-E-F-G correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A-B-C-D-E-F-G correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A-B-C-D-E-F-G αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A-B-C-D-E-F-G entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A-B-C-D-E-F-G son los mismos del elevacion original

segue **HYUNDAI iX20 2010 -->**  
**ref. 30/1864 - 30/1865**

SOLO MECCANISMO  
MECHANISM ONLY  
MECANISME (PAS DE MOTEUR)



**Meccanismo originale SX**



**Ns meccanismo SX**

#### **ITALIANO**

- 1) Smontare il pannello in acciaio dalla portiera (sbloccando prima il vetro) , smontare l'altoparlante e togliere l'alzacristallo trapanando i rivetti di fissaggio.
- 2) Posizionare l'alzacristalli elettrico sul pannello e fissarlo nei punti A - B - C - D.
- 3) Fissare il motore utilizzando le viti fornite, nei punti E - F - G.
- 4) Rimontare il pannello in acciaio in portiera.
- 5) Far scendere il vetro nelle piastre cristallo e bloccarlo nei punti P1 e P2.
- 6) Eseguire i collegamenti elettrici.

#### **ATTENZIONE:**

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica **NON FUNZIONANO**.

Perchè siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi.
- In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

#### **FRANÇAIS**

- 1) Démonter le panneau de tôle (desaccoupler avant la vitre). Démontez l'haut-parleur . Percer les rivets de fixation et démonter le lève-vitre.
- 2) Placer le lève-vitre électrique sur le panneau et le fixer sur les points A - B - C - D
- 3) Fixer le moteur avec les trois vis fournis sur les points E - F - G.
- 4) Remonter le panneau de tôle dans la porte.
- 5) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points P1 et P2.
- 6) Effectuer les liaisons électriques.

#### **ATTENTION:**

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique **NE FONCTIONNENT PAS**. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée. Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes . Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

#### **ENGLISH**

- 1) Remove metal panel from the door (release the glass) . Remove the loudspeaker. Drill out the fixing rivets and remove window regulator .
- 2) Place the electric windows regulator on the panel and fix it into positions A - B - C - D
- 3) Fix the motor with the screws supplied into positions E - F - G.
- 4) Re-mount the metal panel into the door.
- 5) Lower the window onto the window plates and block it onto positions P1 and P2.
- 6) Wire as per wiring diagram.

#### **BE CAREFUL:**

After fitting our mechanism it will be necessary to **RE-ESTABLISH** the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds.
- In this way the initializing procedure is completed and all window lifter functions will be enabled